

2016年7月9日,下午2点30分 假国家美术馆 讲华语运动推介仪式 主宾副总理兼国家安全统筹部长 张志贤先生致词

推广华语理事会主席萧作鸣先生

女士们、先生们,大家下午好!

讲华语运动的标语和是"华文华语,多用就可以"。今天,我来主持运动的开幕,又给我多一个讲华语的机会!

我想和大家分享我学华语的经验。

在六十年代,我在小学一二年级学英语、马来语和华语。三年级那年,新加坡加入马来西亚。选择第二语文时,父母认为我应该学马来语。但是,他们也认识到学华语是重要的。所以安排表姐教我华语,直到中学。因为不是正式的课程,我不是很认真学习,所以华语基础不太好。

过后,我也不常用华文华语。在 20 多年前,我从政以后,决定努力提高华语能力。在老师的帮助下,我重新学华语。虽然基础不太好,但是还是有一点帮助。我厚着脸皮讲华语。身边的人也帮我改正错误,让我的华语慢慢进步。



新加坡的语言环境相当复杂。我们有四种官方语言。年长国人多数讲自己的母语。华族乐龄人士习惯讲方言。虽然现在大多数国人在家用英语,很多年轻家长都有一些双语基础, 多少能帮助孩子学华语,从小打好华语的基础。这是很重要的。

长大后就能根据需要,提高水平。例如:和年长者谈天、或到中国和讲华语的地区工作。在原有的基础上,提高华语水平,就容易多了。

[In English] For those of us who are less comfortable using the Chinese language, I would encourage the following approach: Build a basic foundation when young, as this allows you to build up proficiency later on in life more easily. In line with the slogan for the Speak Mandarin Campaign, the more you use Mandarin, the better you get. So don't be shy, keep trying, and as my experience has shown, you will get better. While I may not have reached the stage of "华文华语多用就可以", I would certainly say "多用才可以" (one can only get better with practice)!

[对于不太习惯使用华文华语的人,我鼓励大家趁年轻打好华文华语的基础,往后需要提高水平就容易多了。讲华语运动的标语是 "华文华语多用就可以",只要大家不断尝试,你也会像我一样不断进步。虽然我还没有达到 "华文华语多用就可以" 的阶段,我勉励自己 "华文华语多用过可以"!]

谢谢大家!